ԱՐԱՐԱՏ

ԱՄԱՓՈՓ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԱՊԱՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՅԼ

ՈՂՋՈՒՅՆԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ամէն տեսակ հայտարարութիւններ, մահուանէ յայտնութիւններ, ծանուցումներ, աւարտական 11րդ հոլովանիի (95 օգոստոս—96 մայիս) բաժնորդագրութեան սկսած է 200 Ֆր. կանխիկ, Պարսից եւ Նահանգներու բաժնորդագրութեան գումարը որ ուզուի, ամէն մէկ ամսականը 2½ Ֆր. Հաշուեկշիռ եւ 1896 մայիս ամսէն անդին չանցնելու պայմանով.

Նամակ եւ ծրար պէտք է ղրկել հետեւեալ հասցէով. M. PORTOUKALIAN, rédacteur du journal *Arménia*, MARSEILLE (France)

ԺԱ. ՏԱՐՒՆ ԹԻՒ 1

1895 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 28

1895 ԱՆՑՏՆԴՐՈՆ 16 (Հ. Տ.)

ԳԻՆԸ

Աշխատակցութիւնը, նամակ. օրերը

ՕՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Խմբագրութիւնը, երբէք հետը հետաքրքրութիւն, հետաքրքրութեամբ եւ կամ մասնաւոր միջոցներ կը հրատարակութիւնէ ընդհանրապէս գրութիւնները.

Գործատուը չէ վերադարձներ հետաքրքրութեան ձեռագրութիւնները.

Յանձնաժողովներ, կընդունուին հայերէն, եւ Ֆրանսերէն լեզուով.

Յանձնաժողովն 11 մինչեւ գլուխը 11 սանդիմ. կուգէ. 11 գլխագրութիւնը 22 սանդիմ.

Les annonces en français et en arménien sont reçues aux bureaux de la Rédaction (Allées de Meilhan, 44).

ԲԱԺՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

"ԱՐԱՐԱՏԻ"

ԺԱ. ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ

(1895 ՕԳՈՍՏՈՍ — 96 ՄԱՅԻՍ)

Թէ ազգասեր, թէ սեպհականատէր եւ թէ հայկական մամուլին 11րդ շրջանի մէջ մտնող (1896 Յուլիս 30) բաժնորդագրութիւնը հետեւեալ պէս կը պարզուի վճարել 20 Ֆրանգով:

Օրգանէն, կամ սեպհականատիրոջմէ ակռայնակը կատարեալ մաս առ մաս վճարել 20 Ֆրանգը: Ղրկուած գումարը հետզհետէ բաժնորդագրի հաշուին կանգնի տարեկան 2 ½ Ֆրանգի հաշուով եւ 20 Ֆրանգը ամբողջացնող մինչեւ 11րդ շրջանի վերջը (1896 յուլիս) բաժնեգինը վճարած կը հաշուուի:

Պարտքի կ'առնու բաժնորդագրութիւն քանի տարի հետեւ, որ ուզուի, տարեկան 2 ½ Ֆրանգ հաշուելով եւ 1896 մայիս տարին անդին չանցնելու պայմանով:

Ինչպէս որ կը վարուին Արեւմտեան տարիներ, կայսերական կառավարութիւնն չունին տարեկան 20 Ֆրանգ լրացուցիչ վճարելու, տարեկան մէկ Ֆրանգի հաշուով կարդալ կ'ուզեն բաժնորդի մը հետ նոյն տունը ապրող մի քանի հոգի, 1896 մայիս տարին անդին չանցնելու պայմանով եւ 20 Ֆրանգը վճարողը իրմէն յետոյ նոյն տունը ապրող մի քանի հոգիի մասին ալ ներկայացնելով իրենց անունները, կրնայ ամէնքին համար մէկ բաժնորդի ձրի թերթը առնել:

Կը խնդրուի մեր հին բաժնորդներէն վերանորոգած ժամանակնին իրենց ղրկուած Արեւմտեան վերջին թիւերէն մէկի գօտիին որի վրայ հասցէն գրուած է. իրենց նամակի մէջ գնելով ղրկեն մեզ: Այս կերպով չխոթուածներուն առջեւը կառնուի իրենց անուն վերաբերեալ արձանագրուած ժամանակ: Նոյնպէս եթէ մէկը ուզէ իր հասցէ փոխել անպատճառ պէտք է որ իր նոր հասցէն հետ մեզ չրկէ նաեւ իր հին հասցէ որով կատարեալ լուծիւրը:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հայկական կեդրոն. — Եամակ Թիւրքիան (և պօլիս). — Եամակ Թիւրքիան (և պօլիս). — Եամակ Թիւրքիան (վան). — Շարքի վիշապ. — Հայեր ի Թիւրքիա. — Ձիւտուի միջադէպը. — Ցրանաս. — Արտասահմանի լուրեր. — Տեսնուածներ. — Հանասիրական (Ռուսահայ գաղթականութեան նիւթ ստեղծող վիրճակը):

ՀԱՅԱՍԱՆ, ՆՈՒՒՈՐ

«Տէյլի Նիւզ» լրագրին Տիրկական լրագրին առթիւ կը գրէ թէ «Լորտ Սալիսպըրիին հնարած այս ծրագիրը առիթ է անգլիական քաղաքականութեան վերաբեր մի վայլ տալու, իսկ հետ բողոքելու համար միացած մնա ուրիշ տերութիւններուն ալ առաջ մղելով որ նոյն միակ անունը չհնչի հնազանդ ալ ազդակը պիտի լինի: Այլ վերջին ժամանակները Ամերիկան շատ աղմկելի չէ եղած Եւրոպական տերութիւններուն կողմնակցելու մէջ. բայց պէտ մի եղածանի պատճառ չէ որ ինք ազդեցութեան բաժինը կրճատելու մի պատրաստ մի ալ ուրիշի լաւ գաղափարի մէջ»:

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

Ի ՄԱՆԱՒՈՑ ՀԱՅ ԳԱՂԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԻՆ ԱՏՏՆԵՆԵՐՈՒՆ ՎԻՃԱԿԸ

(Եար. 16րդ թուին)

Երկրին Հայոց պատուաւոր կենդրոնական վարութիւնն միայ լուսանկարի. միացաւ կրպակ թէ երկրին պաշտօնական տեղեկութիւնն ի՛ալ կարդացի Trompeta Carpatilor լրագրին մէջ, որ յարմար կը կարծեմ այս առթիւ ի՛ջատագրել. Մոլդաւիական պետութեան ծրագրութիւնը Հայոց համար: Բայց կը ցաւիմ որ այժմ չունիմ առջեւս այն պաշտօնական հրատարակութիւնը, որուն ճշմարտութիւնը ըստ իմ քննութեանս ալ հաստատում. Ուստի կը պահեմ այնքան միայն որքան որ ի՛ջ ղրկութիւնս պահած է: Ահա՛ պատմութիւնը:

1859 Յունուարին երբ Ռումինք վարչութիւն և Մոլդաւիոյ նահանգները մէկ իշխանութեան տակ միացուցին, կաշխատէին որ այս միութիւնը եւրոպայի մեծ տէրութիւններուն ալ ձեռնտու տան և ընդունելի ընան: Այն առեն Անգլիոյ տէրութեան վարչութիւնը ի՛նչ ազգութեան և ի՛նչ կրօնի կը վերաբերին:

Բանտարկիրը մէջ տեսնելն երկար ազգութիւններու և այլ և այլ պատճառներ նեղրա և կրօնքի վերաբերող անհատներ կային.. բայց մէջներնին և ո՛չ մէկ Հայ չէր պատուած, և պարծանք կը կրկնեմ թէ ո՛չ մէկ Հայ չէր պատուած ի Ռում գործարան և առաքինութիւնեան Հայոց ազգին, ի՛նչպէս սիրաբ պատք ալ վայելչութիւնան ուղիղ հանդէն երկրին երկրին առհիւ:

Այս հանգամանք չեղած ատեր, պանք պարտնալ մեր նիւթին:

Ըսինք թէ հին առնեներ Հայերը Մոլդաւիոյ մէջ լրագրատուի կնայք կանգնած էին, և կրօնքներնին ազատութիւնք կը պահանջին: Այսու ամենայնիւ պատմութիւնը չանգիտանար թէ Հայերը երբեմն անգամ ընդհանուր ազգանուր և առաջ

ներկայացած ազգն, անտանելի հարցանքներ, կրկնելով. քանզի Ցունաց Հայոց դեմ ունեցած կրօնական անհաշտ տարերքները, իր չարահնար առաքելութեամբ պատ, երկրին ալ տարածուելով. ոտին ազգը կրնայ, զարգացած սկսաւ խոժոռ աչքով անանկ Հայոց բարգաւանքը, և կեղծիքներով պատճառներ ստեղծելով Հայոց բարգաւանքին մէջ արգելք հանել. Հայերը հեղինակութենէ կրաց պահանջութիւնն պարծանքը պատճառ կան, որով կը կարծէին թէ ներկն կրնան վաստակիլ ժողովրդեան հանգիստութիւնը որ կրգուսած կ'ին:

Սակայն Պատմագ B. P. Hasdeu հրատարակած քննադատական պատմագիրքը ու գրքէն վերնագիրը «Պատմագիրք», որուն անունը տրուած եւրոպայի մէջ տարածուած է, և որ Հայոց պատմութիւնը վերաբերեալ քանի մը գրքերն առթիւ մէջ հանգամանութիւնը ցոյց տուած է, կրօնական մեծին պատճառ, Հայոց պատմութիւնան հանգամանքները ուղիղ ճանդէն երկրին երկրին առհիւ:

Ըսինք թէ Հայերը Մոլդաւիոյ մէջ տարածուած էին, և կրօնքներնին ազատութիւնք կը պահանջին: Այսու ամենայնիւ պատմութիւնը չանգիտանար թէ Հայերը երբեմն անգամ ընդհանուր ազգանուր և առաջ

ներկայացած ազգն, անտանելի հարցանքներ, կրկնելով. քանզի Ցունաց Հայոց դեմ ունեցած կրօնական անհաշտ տարերքները, իր չարահնար առաքելութեամբ պատ, երկրին ալ տարածուելով. ոտին ազգը կրնայ, զարգացած սկսաւ խոժոռ աչքով անանկ Հայոց բարգաւանքը, և կեղծիքներով պատճառներ ստեղծելով Հայոց բարգաւանքին մէջ արգելք հանել. Հայերը հեղինակութենէ կրաց պահանջութիւնն պարծանքը պատճառ կան, որով կը կարծէին թէ ներկն կրնան վաստակիլ ժողովրդեան հանգիստութիւնը որ կրգուսած կ'ին:

Սակայն Պատմագ B. P. Hasdeu հրատարակած քննադատական պատմագիրքը ու գրքէն վերնագիրը «Պատմագիրք», որուն անունը տրուած եւրոպայի մէջ տարածուած է, և որ Հայոց պատմութիւնը վերաբերեալ քանի մը գրքերն առթիւ մէջ հանգամանութիւնը ցոյց տուած է, կրօնական մեծին պատճառ, Հայոց պատմութիւնան հանգամանքները ուղիղ ճանդէն երկրին երկրին առհիւ:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՁԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ

ՀԱՏՈՐ Ե

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԵՒԱՆ — 1971 — ԵՐԵՎԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ

ՀԱՏՈՐ Ե

ԵՐԵՒԱՆ — 1971 — ԵՐԵՎԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

ՀՀ, 12/24 օդաստ. 93

(Շար. 16րդ բանաճ ին վերջ)

ՄԿՀ կոչ ունի ի հեղ չեմ ասում ինչ ինչ, բայց ես ասում եմ, որ ՀՀ ժողովրդավարական ընտրական օրենսդրությունը ամենաառաջադեմ օրենսդրություններից մեկն է աշխարհում: Ընտրական օրենսդրության ոլորտում ՀՀ-ն ունի ամենաառաջադեմ օրենսդրություն, ամենաառաջադեմ ընտրական համակարգ, ամենաառաջադեմ ընտրական տեխնոլոգիաներ

Ժարանքին բանալիները, պէտք եղածն ի գործ դրուելու համար։

Ազդային կեդրոնական վարչութեան խառն ժողովը ընթեռնելով քէ՛ Լառեան էֆէնտիներու դրութիւնն և քէ՛ այդ չինուածքեան վերաբերեալ վարչական մրցմանց արձանագրութիւնները, վերահաստատեց այս մասին յառաջագոյն տեղի ունեցած կարգադրութիւնները, և ջերմագոյն շնորհակալութիւն յայտնելով նուիրատու հարազատաց՝ իրենց այս բարի գործին համար, որոշեց որ այդ կարգադրութիւնք պատրիարքական օրհնութեան կանգուկաս վերահաստատուին, և նոր հակառայց Լառեան վարժարանին բանալիները եւս յանդիսաւորութեամբ բանալիները եւս յանդիսաւորութեամբ թաղական խորհրդոյ, յանձնարարուի բանալ զայն անմիջապէս, առանձնելով բաւ ժամանակի ներս մտնելու կարգադրութեան նախորդ կարգադրութեանց հանձնայն։

— Խառն ժողովը Ուսումնական խորհրդոյ առաջարկութեան վրայ վաւերից ուսման գործ Նպաստամատոյց ընկերութեան կանոնագիրն և Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր յանձնեց քան կազմական կանոնագրի ազդային ընկերութեանց, հաստատել ընկերութեանց օրհնութեան կոնդակաւ։

— Բարեխիղճ Ամեն. Հայր քաղաքական երէց Պ. կու., որ կ. պոլսոյ Ֆրանսական փոխ հիւպատոսին հայրն է, ընկերակցութեամբ իր միւս զաւակին և Ֆրանսական դեսպանատան քարտուղարներէն մէկուն, հինգշաբթի օրը (անցած 7/19) Պատրիարքական դալով այցելութեան ուսուաս Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր։

— Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն անձնական ակարութեան պատճառաւ օդափոխութեան պէտք ունենալով, Պէյօղլուէրէ պիտի երթայ ձմեռնային ժամերգութեանց բնակարանն, հրատիրուած բնակելու էֆէնտի ձմեռնանոցին, և մէկ քանի չաբաթ պիտի մնայ՝ ըստ ժամին Խորհրդով։

Ն. Ամենապատուութիւնն օրընդմէջ Պատրիարքարան պիտի իջնէ և իրեւ կոնդակները Պէյօղլուէրէ պիտի դառնայ։

ՀԻՒՏՏԷՒ ՄԻՋԱԴԷՊԸ

Մեր ներկայացնելը կը յիշեն որ Հիւսէյն Ֆրանսական, անդլիական և ռուսական հիւպատոսներուն վրայ մի յարձակում եղաւ մայիս ամսի վերջերը և անդլիական դեր-հիւպատոս Տ. Մաքէյր բաղաք ազատուեցաւ այդ յարձակման մէջ։ (Տեսնել Սրմանիա թիւ 1)։

Թիւրք կառավարութիւնը այն ժամանակ խոստացաւ քննութիւն բանալ և յանցաւորները պատժել։ Բայց մինչեւ ցարդ իրեր քէ չկրցաւ գտնել յանցաւորները։

Կ. պոլսէն կը հեռագրեն այժմ որ Ֆրանսի, Ռուսիոյ և Անգլիոյ դեսպանները նոր ապացոյցներ ղրկած են Մուլթանին, խիստ անով գրուած, որոնցմով կը պահանջեն որ հիւպատոսներուն վրայ եղած յարձակման համար մի փոխարինութիւն լինի և այս ձանր միջադէպի համար ակուսած հարցաքննութիւնը չարունակուելով, յանցաւորները գտնուին և խստիպատժուին։

ՅՐԱՆՍԱ

Լուր կայ որ Ֆրանսական Հանրապետութեան Նախագահ Տ. Յէյլիքս Ֆօր առաջիկայ տարին Ռուսիոյ Ցարի Թագադրութեան հանդէսին ներկայ պիտի գտնուի։ Տ. Ֆօր Ֆրանսական մի նաւատորմիղով պիտի մեկնի Պրէսքէն դէպի Քօրէնհակ ուրկէ պիտի երթայ Քօփընհակ և յետոյ Բէքէրսուրկ և Մոսկուա։

— Ֆրանսական ղօրքերն յաղթականի կը յառաջանան Մատակասքարի մայրաքաղաքին՝ Թանանարիվի վրայ, Քէհու ստակի տակ կվիմանին և կանոնաւոր ճանապարհների չդոյութեան պատճառով չատ կը նեղուի ղօրքը և հիւանդութիւններն անպակաս են՝ իրենց մէջ։

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ ԼՈՒՐԵՐ

Կ. պոլսի ռուսական դեսպան Տ. Նէլիւով ժ. ճանապարհութիւնն պիտի անէ Եգիպտոսի մէջ Տ. Լէսէփս հետ որ Ռուսիոյ Եւրոպական նախարարութեան կողմէն ղրկուած է իրրեւ Եւրոպական դարձակալ Արեւելքի համար և պիտի բնակի Կ. պոլսի մէջ։ Իր պաշտօնավարութեան չրջանակին է փոքր Ասիա, Եգիպտոս, Յունաստան և Պալքանեան Քերակղզին։

— Շանկայէն կը հեռագրեն սեպտեմբեր 26ին Քէ Զինաստանի կառավարութեան դէմ Մահմէտականներ ապստամբութիւնը հետզհետէ կընդարձակուի։ Մի քանի օր առաջ մի մեծ կռիւ եղած է ապստամբ մահմէտականներին և Զինացի զօրքերուն միջեւ։ որոնց հրամանատարութիւնն կանէր թիւնկ զօրավարը։ Այդ կռիւ սեղի ունեցած է մեծ պատերազմ։ Զինացիները յաղթուեցան. 3000 մարդ մեռաւ իրենցմէ որոնց մէջ է և Մուլ զօրավարը։ Մահմէտականներէն մեռած է 1,500 մարդ և աւելի։ Ըստ Զինացիները մեծ քիպէքեան ահմանադլխին մօտակայ բոլոր երկրին որթ բնակիչները ապրէլն անհամբեր կը սպասէին չինական լուծը թօթափելու։ Ֆրանսացի և Պէլճիքացի միսիոնարները դոհ են որ ապստամբները լաւ կը վարուին իրենց հետ. բայց կը վախնան որ երբ զօրավար Թիւրն յաղթող հանդիսանայ մի օր, աւելոյ լաւ յարաբերութիւններին համար իրենցմէ վրէժ կը լուծէ։

— Սեսաստապոլէն կը հեռագրեն «Նովոյէ վրէմիա» լրագրին թէ Սեսաստապոլի առաջին ամրակոծութեան առթիւ գործերն սեպտ. 17ին հանդիսաւոր թացումը պիտի լինի նախնամով ծովակալի համար կառնուած յիշատակարանին։ Լուր կայ թէ Ֆրանսական դինուորական իշխանութեան կողմէն մի պատուիրակութիւն ներկայ պիտի գտնուի։

— Ամեցած չարքաս մի վէճ ծագած էր Բօր-Սայիտի եգիպտական ոստիկանութեան և անգլիական հիւպատոսարանին միջեւ։ Ոստիկանները յարձակեր էին հիւպատոսարանի դաւաղներէ մէկին վրայ որ բաղքեր էր մի անգլիացի նաւաստիներէ ձերբակալուելու կերպին դէմ որոնք ամբոխը փողոցին մէջ քաշքշելով ոստիկանութեան պահակատունը առնել կուզէր։ Անգլիական դործակալ Տ. Րօբա փոխարինութիւն պահանջից և Բօր-Սայիտի կառավարիչը հրաման ուղարկեց ոստիկանները ձերբակալելու։ Ճանգաւոր ոստիկաններն ալ դատարան յանձնուեցան։

— Սպանիական կառավարութիւնը սկսեր է քարանձիներ ներկայ կ. պոլսէն ևկածները։

— Պուկարիսի Յէբրենեան խշխանը Սուլթան Ապտիւլ-Համիտի դահակալութեան տարեդարձին չնորհաւորական մի հեռագիր ղրկած լինելով, պատասխանի համար չնորհակալութեան մի նամակ ստացաւ որ Սուլթանն ինք անձամբ ստորագրած էր, ինչ որ մինչեւ այժմ երբէք չէր պատահած։

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

Մ. Փորթուգալեանի հրատարակած դիրքերին վրայ մտանուոր ընդունելի կը լինի Պատրիարքարանի Հաւերին համար որոնց կը ղրկուի փաթոյթի մէջ նշանակուած դիներուն։

Ա. ՀԱՑ ԴԻՒՑԱԶՆՈՒՀԻ ՄԸ (Պատառած)։
Բ. ՀԱՑ ԳԻՒՂԱՑԻ »
Գ. ՍԱՂՄՈՍ ԻՍՐԱՑԷԼԻ »
Դ. ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒԼԹԱՆ ՆԻ ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆԻՑ ՊՈՒԼՂԱՐ ԱՂՕՏԱՄՐԱՑԵԱՑ (Պատառած)
Ե. ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԹՇՈՒԱՌՆԵՐԸ.—(Հայաստանեայց պատգամաւորութեան ատենապետ հետեւեալ գրքերի աչքէ փոքրիկ պատկերը կը ներկայացնէ վիպական կերպով։) Գինն (90 ատենակ.) 1 ֆրանգ 20 ատենակ.
Զ. ԳԱՄԱՒԻ ՓՔՐԻԿԸ — ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑՈՒԱԾՔ յետ ալբոմբեճ աւազարանէ (Մեծանուն հայ բանաստեղծին վերջերս գրած ազատաշունչ բնաիր ոտանաւորներէն 3ը՝ առանձին տետրակով հրատարակուած են)։ 50 հատը 2 ֆր. և 50 ատենակ, հատը (5 ատենակ.) 10 ատենակ։
Է. ԼԻՆԶԻ ՕՐԷՆԴԻՐ ՏԱՃԿԱՀԱՑ ԱՍՏԱՆՈՒՄ. (Պատառած)
Ը. ԹԻՒՐՔԻԱՅ ՀԱՑՈՒՐՆ ԵՒ ԻՐԵՆՑ ԴԻՒՑԱՒՈՐՆԵՐ (Թիւրքիոյ Հայերուն և իրենց դիրքի ազդերի վրայ վիճակագրական և ցեղագրական ամփոփ և հետաքրքրաշարժ տեղեկութիւններ կը պարունակէ։ Թիւրքահայաստանի մէջ բնակող այլ և այլ ազգերէ բնակիչներու թիւին բազդատական մէկ ցուցակն ալ կցուած է տետրակին վերջը։) Գին 50 ատենակ (35 ատենակ)։
Թ. «ԱՐՄԻՆԻԱՅ ՅՈՒՇԱՐԱՐ (Արմենիայի Ա. ամբողջական թիւերը այժմ բոլորովին ապառած և միեւնոյն ժամանակ

չատերի հետաքրքրութեան առարկա դարձած լինելով, այդ շրջանի էջ ծաղկաւգալեանի գրած առաջնորդող յօդուածներէն դէք 30ի չափ ամփոփուած են Ցուշարարի մէջ որ ուրացած դիրքով 124 երեսներէ կը բազկանայ) (1 ֆրանք)։ 1 ֆր. 40 ատենակ

Ժ. ՎԻՊԻ (Պուլկարիոյ մէջ թիւրքերէն արած բարբարոսութիւններէն մի փունջ բիւրեղ պատկեր կը ներկայացնէ և ցոյց կուտայ թէ Պուլկարները ինչպիսի մի ջոջերի դիմած են իրենց վրէժ լուծելու համար)։ (15 ատենակ) ,20 ատենակ

ԺԱ. ԹՈՄԱՑ ԲՈՑԱՐԻՈՒ (Ցուհաստանի մէջ թիւրքերի արած բարբարոսութիւնները մի փունջ պատկեր կը ներկայացնէ և ցոյց կուտայ թէ Ցոյներն ինչպիսի մի ջոջերի դիմած են իրենց վրէժ լուծելու համար)։ (0,15 ատենակ) ,20 ատենակ։

ԺԲ
ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

ՆՄՈՅՇՆԵՐ
Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆԻ ԳՐԱՒՄ ՈՏԱՆԱՒՈՐՆԵՐԷՆ

Մ. Փորթուգալեանի գրած հայրենասիրական ոտանաւորներէ մի քանին ամփոփուած են այս տետրակի մէջ իրենց նմոյշները գանազան քաղաքներու մէջ և գանազան առթիւ արած տպակութիւններուն գրած ոտանաւորներէն որոնք ժամանակին հրատարակուած չլինելով կորսուած են այժմ։ Այն մի քանի ոտանաւորները որոնք իրրեւ նմոյշ ամփոփուած են այս տետրակի մէջ, չեր և ցան կը գտնուին Կ. Պոլիս ազգային պատրաստած տղոց տպարանները մէջ՝ որոց վերջինն տպագրութիւնն վաղուց սրդէն սրդելուած է, և Առիս և Արամեցիա լրագրերներուն մէջ։ Նմոյշներու մէջ փոքրիկ տեղեկութիւններ սրբուած են նաեւ թէ այդ ոտանաւորները ինչ տպագրութիւններու տակ ներկայ չտեղով դրուած են։ Գինն (10 ատենակ) 15 ատենակ։

ԻՄ ՀԱՅՐԱՊԱՆ ԸՆԿԵՐՔ

(Ի. ՊՕԼՈՑ ՀԱՑՈՑ ԿԵՆՔԷՆ ԱՒՆՈՒԱԾ ՄԻ ԻՐԱԿԱՆ ՎԷՊ)

ԳՐՔԵՑ ԱՂԱՔԱՒՈՐՈՒԹ

Այս հետաքրքրաշարժ գրուած կը ներկայացնէ ընտանեկան սքանչելի պատկերներէն մին ուր կը տեսնուի թէ անբարոյական մի հայր իւր ապականած վարքագրութեամբ որչափ չարիք ներթի պատճառ դարձած է և վերջէ վերջոյ ինք ալ իւր որդւոց ձեռքով սպանուած և անհետացած է աշխարհէ։ Գինն 1 ֆրանգ, (75 ատենակ)

ՏՆՕՐԷՆ—ԻՄՐԱԳԻՐ
Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

Le Gérant : François CARRIERE
ՄԱՐՍԷԼ
Հայկական տպարան Մ. Փորթուգալեանի
Marseille. — Imprimerie et Papeterie du Midi
Allées de Meilhan, 44.